

**REMARQUE :** Lors du chargement de deux blocs-batteries en même temps, l'emplacement de gauche est prioritaire et terminera le processus de charge en premier.

**IMPORTANT :** La plage de température de charge est de -6°C à 46°C avec une plage de température optimale entre 10°C et 30°C. Un circuit de sécurité empêche la charge en dehors de la plage maximale et la LED de charge rouge clignotera rapidement. Lorsque la température se situe dans une plage acceptable, la charge reprend.

#### MONTAGE DU CHARGEUR

Le chargeur est conçu pour reposer sur une table. Des trous de montage ont été fournis pour les vis autotaraudeuses n°8 pour un montage optionnel.

- Le chargeur ne doit jamais être monté contre une surface sensible à la chaleur.
- Avant de percer des trous de montage, assurez-vous qu'il y a de la place pour insérer et retirer les piles.
- Deux (2) vis autotaraudeuses n° 8 sont nécessaires pour monter le chargeur. La taille de foret correcte pour ces vis pour tôle est de 1/8" (0,3175 cm).

#### INSTALLATION DANS LES VÉHICULES

Un cordon d'alimentation 12 V CC en option équipé d'une prise allume-cigare est disponible pour monter un chargeur Streamlight dans un véhicule. La fiche de la cigarette peut être retirée et les fils peuvent être connectés directement à une source d'alimentation pour une installation plus permanente. (Un fusible de deux ampères doit être utilisé sur le fil positif.)

**REMARQUE :** Le cordon d'entrée USB doit être déconnecté du chargeur avant d'essayer de brancher le cordon d'alimentation 12 V CC au chargeur.

**IMPORTANT :** Avant d'effectuer les branchements électriques dans un véhicule, gardez à l'esprit qu'une batterie automobile en court-circuit peut facilement déclencher un incendie. Effectuer toutes les connexions avec des cosses isolées ou autres connecteurs prévus à cet effet. Assurez-vous que votre installation est protégée par un fusible.

Le fil d'alimentation rayé est positif et le fil non marqué est négatif. Lors de la connexion du chargeur à un bloc de fusibles, le fil d'alimentation positif va au connecteur qui est mort lorsque le fusible du véhicule est retiré. Le corps du chargeur est électriquement isolé du circuit de charge et permet des installations à la masse positive. La polarité du chargeur est protégée et s'il est connecté en polarité inversée, il ne fonctionnera tout simplement pas tant qu'il n'est pas correctement connecté.

Streamlight recommande de connecter le chargeur à une source d'alimentation non commutée pour garantir que les batteries sont toujours complètement chargées. Si le véhicule ne doit pas être utilisé pendant plusieurs jours, les batteries doivent être retirées du chargeur pour éviter de décharger la batterie du véhicule. Le chargement de deux blocs-batteries rechargeables SL-B26® dans le chargeur de batterie Li-Ion consommera environ 0,5 ampères pendant la charge. Le chargeur consommera moins de 0,01 ampère en mode maintenance une fois que les blocs-batteries sont complètement chargés.

#### REMARQUE : Lors du chargement de deux blocs-batteries en même temps, l'emplacement de gauche est prioritaire et terminera le processus de charge en premier.

**IMPORTANT :** La plage de température de charge est de -6°C à 46°C avec une plage de température optimale entre 10°C et 30°C. Un circuit de sécurité empêche la charge en dehors de la plage maximale et la LED de charge rouge clignotera rapidement. Lorsque la température se situe dans une plage acceptable, la charge reprend.

<b>AVIS</b>
<p>Prière d'utiliser exclusivement des pièces de rechange Streamlight authentiques pour assurer la sécurité du produit. Toute utilisation de pièces autres est susceptible d'invalider l'homologation du produit. Ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même. Le confier à un service de réparation qualifié ou le renvoyer à l'usine.</p>

#### Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des batteries et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉQUITIFS OU SPÉCIAUX, SAUF LÀ OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale vous accorde d'autres droits juridiques particuliers.

Consulter [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) pour obtenir un exemplaire complet de la garantie. Pour enregistrer votre produit, aller à [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Enregistrement du produit en ligne). Conserver le reçu ou tout autre justificatif d'achat.

#### OPTIONS DE SERVICE

Le chargeur SL-B26® contient peu ou pas de pièces réparables par l'utilisateur.

Pour connaître les options de service, aller à [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) et renseigner la demande de service en ligne pour obtenir des services ou pour trouver un centre de réparation Streamlight agréé proche.

#### Ou contactez :

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit / +1(610) 631-0600  
Télécopie : (800) 220-7007 ou + 1 (610) 631-0712

## DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für das Ladegerät SL-B26® entschieden haben. Wie bei jedem guten Werkzeug ist auch bei diesem Produkt eine angemessene Pflege und Wartung erforderlich, um jahrelangen zuverlässigen Dienst zu gewährleisten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie Ihr SL-B26®-Ladegerät verwenden. Es enthält wichtige Sich-

erheits- und Bedienungsanweisungen und sollte aufbewahrt werden.

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.** Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen für Ihr SL-B26®-Ladegerät.

#### BATTERIESICHERHEIT

**▲VORSICHT** EXPLOSIONSRISIKO, VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR. NICHT ÖFFNEN, ZERQUETSCHEN, KURZSCHLIEßEN, ÜBER 60°C ERHITZEN ODER VERBRENNEN. VERWENDEN SIE NUR WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN DES STREAMLIGHT SL-B26®. LADEN SIE KEINE BATTERIEN ANDERER HERSTELLER AUF. VON KINDERN FERNHALTEN. BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄß RECYCLET ODER ENTSORGT WERDEN.

<b>HINWEIS</b>
Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung von wiederaufladbaren CR123A-Batterien ausgelegt.

#### ALLGEMEINE BEDIENUNG

Das Ladegerät SL-B26® kann einen oder zwei wiederaufladbare SL-B26®-Akkus gleichzeitig laden. Das Ladegerät ist mit zwei Stromeingangsanschlüssen ausgestattet. Das überlappende Design verhindert, dass sowohl der 5-V-USB-Eingang als auch der 12-VDC-Fahrzeugeingang gleichzeitig angeschlossen werden. Zum Anschluss an das Ladegerät wird ein AC/USB-Adapter mit individuellem USB-Kabel oder nur ein individuelles USB-Kabel mitgeliefert. Stecken Sie den kleinen Micro-USB-Stecker des benutzerdefinierten USB-Kabels (SL-Logo nach oben) in die USB-Anschlusshülse (gekennzeichnet mit SL-Logo), die sich an der Unterseite des Ladegeräts befindet. Der Micro-USB-Stecker und -Anschluss an der Ladestation sind kodiert und verfügen über eine Verriegelungsfunktion, die „einrastet“. Schließen Sie das AC/USB-Netzteil an eine Wandsteckdose an oder schließen Sie das Nur-Kabel-Modell an eine andere standardmäßige USB-Steckdose mit eigener Stromversorgung an.

#### AUFLADEN

**HINWEIS** Laden Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch voll auf.

Die Akkupacks können dauerhaft im Ladegerät gelagert werden, da keine Gefahr einer Überladung besteht. Um einen SL-B26®-geschützten Li-Ion-USB-Akku aufzuladen, setzen Sie ihn in eine der Akkupositionen im Ladegerät ein. Stecken Sie das negative Ende des Akkus in das Federende des Ladegeräts (die Polarität ist auch in der Akkualterung markiert). Die LED unter dem negativen Ende des Akkus sollte aufleuchten, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang begonnen hat.

#### LED-Ladeanzeigen

- Um sicherzustellen, dass der Akku geladen wird, muss die rote LED über dem eingelegten Akku leuchten.
- Ladevorgang...LED leuchtet konstant.
- Geladen...LED blinkt jede Sekunde kurz.
- Fehler... LED pulsiert schnell. Dies kann durch eine außerhalb des zulässigen Bereichs liegende Temperatur oder Eingangsspannung verursacht werden.

Es ist normal, dass die Anzeige zwischen Dauerlicht und Pulsieren schwankt, wenn der Akku „aufgefüllt“ wird. Die Ladezeit beträgt etwa 3,5 Stunden für einen Akkupack oder 6,5 Stunden für zwei Akkupacks, wenn Streamlight-Wechselstromadapter oder ein 12-V-Gleich-

stromangewendet werden. Beim Laden über einen PC oder eine andere begrenzte USB-Stromquelle kann sich die Ladezeit aufgrund der geringeren verfügbaren Leistung der USB-Stromquelle verlängern.

**HINWEIS:** Beim gleichzeitigen Laden von zwei Akkus hat der linke Standort Vorrang und der Ladevorgang wird zuerst abgeschlossen.

**WICHTIG:** Der Ladetemperaturbereich liegt zwischen -6 °C und 46 °C, der optimale Temperaturbereich liegt zwischen 10 °C und 30 °C. Eine Sicherheitsschaltung verhindert das Laden außerhalb der maximalen Reichweite und die rote Lade-LED blinkt schnell. Wenn die Temperatur innerhalb eines akzeptablen Bereichs liegt, wird der Ladevorgang fortgesetzt.

#### MONTAGE DES LADEGERÄTS

Das Ladegerät ist so konzipiert, dass es auf einer Tischplatte aufgestellt werden kann. Zur optionalen Montage sind Befestigungslöcher für selbstschneidende Schrauben Nr. 8 vorgesehen.

- Das Ladegerät sollte niemals an einer wärmeempfindlichen Oberfläche montiert werden.
- Bevor Sie Befestigungslöcher bohren, stellen Sie sicher, dass Platz zum Einsetzen und Entfernen der Batterien vorhanden ist.
- Für die Montage des Ladegeräts sind zwei (2) selbstschneidende Schrauben Nr. 8 erforderlich. Die richtige Bohrergröße für diese Schrauben für Blech beträgt 1/8 Zoll (0,3175 cm).

#### INSTALLATION IN FAHRZEUGE

Für die Montage eines Streamlight-Ladegeräts in einem Fahrzeug ist optional ein 12-V-Gleichstrom-Netzkabel mit Zigarettenstecker erhältlich. Der Zigarettenstecker kann entfernt werden und die Kabel können für eine dauerhaftere Installation direkt an eine Stromquelle angeschlossen werden. (Für die Steckdose an eine 2-Ampere-Sicherung verwendet werden.)

**HINWEIS:** Das USB-Eingangskabel muss vom Ladegerät getrennt werden, bevor versucht wird, das 12-V-Gleichstrom-Netzkabel an das Ladegerät anzuschließen.

**WICHTIG:** Bevor Sie elektrische Anschlüsse in einem Fahrzeug herstellen, bedenken Sie, dass eine kurzgeschlossene Autobatterie leicht einen Brand auslösen kann. Stellen Sie alle Verbindungen mit isolierten Kabelschuhen oder anderen für diesen Zweck vorgesehenen Steckverbindern her. Stellen Sie sicher, dass Ihre Installation abgesichert ist.

Das gestreifte Stromkabel ist positiv und das nicht markierte Kabel ist negativ. Wenn Sie das Ladegerät an einen Sicherungsblock anschließen, führt das positive Stromkabel zu dem Anschluss, der stromlos ist, wenn die Sicherung des Fahrzeugs entfernt wird. Das Ladegerätgehäuse ist elektrisch vom Ladekreis isoliert und ermöglicht Installationen mit positiver Erdung. Die Polarität des Ladegeräts ist geschützt, und wenn es mit umgekehrter Polarität angeschlossen wird, funktioniert es einfach nicht, bis es richtig angeschlossen ist.

Streamlight empfiehlt, das Ladegerät an eine nicht angeschlossene Stromquelle anzuschließen, um sicherzustellen, dass die Akkus immer vollständig aufgeladen sind. Wenn das Fahrzeug mehrere Tage lang nicht gefahren wird, sollten die Batterien aus dem Ladegerät entfernt werden, um eine Entladung der Fahrzeugbatterie zu vermeiden. Das Laden von zwei wiederaufladbaren SL-B26®-Akkus im Li-Ion-Akkula-

degerät verbraucht während des Ladevorgangs etwa 0,5 Ampere. Das Ladegerät verbraucht im Wartungsmodus weniger als 0,01 Ampere, sobald die Akkus vollständig aufgeladen sind.

#### PRODUKTVERWENDUNG

Der Hersteller rät ausdrücklich davon ab, das Ladegerät SL-B26® für andere als die hier beschriebenen Zwecke zu verwenden. Streamlight lehnt ausdrücklich jede Haftung für eine andere als die empfohlene Verwendung ab.

<b>HINWEIS</b>
Achten Sie darauf, ausschließlich Original-Ersatzteile von Streamlight zu verwenden, um die Produktqualität zu gewährleisten. Andere Teile könnten die Produktgenehmigung ungültig machen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Schicken Sie es an eine qualifizierte Werkstatt oder ins Werk zurück.

**Eingeschränkte lebenslange Garantie von Streamlight** Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslbens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühbirnen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GARANTIE EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BELÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DE-RARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support). Sie können Ihr Produkt auf [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Online-Produktregistrierung). Bewahren Sie Ihre Quittung bzw. Ihren Kaufnachweis auf.

#### REPARATUREN

Das Ladegerät SL-B26® enthält wenige oder keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Bei nötigen Reparaturen besuchen Sie [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) und füllen den Online-Reparaturauftrag aus, um eine Reparatur im Werk zu beauftragen oder eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe zu finden.

#### Oder wenden Sie sich an:

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Telefon: (800) 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA) / +1 (610) 631-0600  
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712



EU Authorized Representative:  
Falcon Logistics B.V., Hoeksteen 26 F,  
2132 MS Hoofddorp, Netherlands  
For compliance information, please visit  
[www.streamlight.com/compliance](http://www.streamlight.com/compliance)

## ENGLISH

Thank you for selecting the SL-B26® Charger. As with any fine tool, reasonable care and maintenance of this product will provide years of dependable service. Please read this manual before using your SL-B26® Charger, it contains important safety and operating instructions and should be saved.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. This guide contains important safety and operating instructions for your SL-B26® Charger.

### BATTERY SAFETY

**⚠ CAUTION** EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. DO NOT DISASSEMBLE, CRUSH, SHORT CIRCUIT, HEAT ABOVE 140°F (60°C), OR DISCARD IN FIRE. USE ONLY STREAMLIGHT SL-B26® RECHARGEABLE BATTERIES. DO NOT RECHARGE OTHER MANUFACTURER’S BATTERIES. KEEP AWAY FROM CHILDREN. BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

<b>NOTICE</b>	This product is not designed to use rechargeable CR123A batteries.
---------------	--

### GENERAL OPERATION

The SL-B26® Charger can charge one or two SL-B26® rechargeable batteries at the same time. The charger is equipped with dual power input ports. The overlapping design prevents both the 5V USB input and the 12VDC vehicle input from being connected at the same time. An AC/USB adapter with custom USB cable or custom USB cable only is supplied to attach to the charger. Place the small micro-USB plug of the custom USB cable (SL logo up) into the USB connector sleeve (marked with SL logo) that is located on the base of the charger. The micro-USB plug and connector on the charger base are keyed and contain a locking feature and will “snap” into place. Connect the AC/USB power supply to a wall outlet or connect the cord only model to any other standard, powered USB outlet.

### CHARGING

**NOTICE** Fully charge batteries before first use.

The battery packs may be stored in the charger continuously, as there is no danger of overcharging. To charge a SL-B26® protected Li-Ion USB rechargeable battery pack, insert it into either battery location in the charger. Place the negative end of the battery pack into the spring end of the charger (polarity is also marked in the battery cradle). The LED below the negative end of the battery pack should illuminate to indicate charging has begun.

### LED CHARGE INDICATORS

- The red LED above the inserted battery pack must light to ensure the battery is being charged.
- Charging...LED is steady.
- Charged...LED pulses shortly every second.
- Error... LED pulses rapidly. This may be caused by out-of-range temperature or input voltage.

It is normal for the indicator to fluctuate between steady and pulse as the battery pack is “topped off”. Charge time is approximately 3.5 hours for one battery pack or 6.5 hours for two battery packs when using Streamlight AC adapters or 12VDC input. When charging from a PC or other limited USB power source, charge time may increase due to reduced power available from the USB power source.

NOTE: When charging two battery packs at the same time, the left location has priority and will complete the charge process first.

**IMPORTANT:** Charging temperature range is 20°F to 115°F with optimal temperature range between 50°F and 86°F. A safety circuit prevents

charging outside the maximum range, and the red charge LED will pulse rapidly. When the temperature is within an acceptable range, charging will resume.

### CHARGER MOUNTING

- The charger is designed to rest on a tabletop. Mounting holes have been provided for #8 self-tapping screws for optional mounting.
- The charger should never be mounted against any heat sensitive surface.
  - Before drilling mounting holes, make sure there is room to insert and remove the batteries.
  - Two (2) #8 self-tapping screws are required to mount the charger. The correct drill size for these screws for sheet metal is 1/8”.

### INSTALLATION IN VEHICLES

An optional 12VDC power cord equipped with a cigarette plug is available for mounting a Streamlight charger in a vehicle. The cigarette plug can be removed, and the wires can be attached directly to a power source for a more permanent installation. (A two-ampere fuse must be used on the positive lead.)

NOTE: USB input cord must be disconnected from the charger before attempting to plug in the 12VDC power cord to the charger.

**IMPORTANT:** Before making electrical connections in a vehicle, keep in mind that a shorted automotive battery can easily start a fire. Make all connections with insulated lugs or other connectors intended for such use. Be sure that your installation is fused.

The striped power lead is positive, and the unmarked lead is negative. When connecting the charger to a fuse block, the positive power lead goes to the connector that is dead when the vehicles fuse is removed. The charger body is electrically isolated from the charge circuit and allows positive ground installations. The charger polarity is protected, and if connected in reverse polarity, it simply will not operate until connected properly.

Streamlight recommends connecting the charger to an un-switched power source to ensure the battery packs are always fully charged. If the vehicle will not be driven for several days, the batteries should be removed from the charger to avoid vehicle battery drain. Charging two SL-B26® rechargeable battery packs in the Li-Ion battery charger will draw about 0.5 amperes during charging. The charger will draw less than 0.01 amperes when in maintenance mode once the battery packs are fully charged.

### PRODUCT USE

Use of SL-B26® Charger for any purpose other than described herein is specifically discouraged by the manufacturer. Streamlight specifically disclaims liability for other than recommended use.

**NOTICE** Be sure to use only genuine Streamlight replacement parts to ensure product safety. Substitution may invalidate the product approval. Do not try to repair the unit yourself. Send to a qualified service facility or return it to the factory.

### Streamlight Limited Lifetime Warranty

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse, and normal wear. We will repair, replace, or refund the purchase price of this product should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches, and electronics which have a 2-year warranty with proof of purchase. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) for a complete copy of the warranty. To register your product, go to [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Online Product Registration). Retain your receipt or any proof of purchase.

### SERVICE

The SL-B26® Charger contains few or no user-serviceable parts.

For service options, go to [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) and complete the Online Service Request for factory service or to find the location of an authorized Streamlight repair center near you.

### Or contact:

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleview Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free / +1 (610) 631-0600  
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

### ESPAÑOL

Gracias por seleccionar el cargador SL-B26®. Como ocurre con cualquier buena herramienta, el cuidado y mantenimiento razonables de este producto le proporcionarán años de servicio confiable. Lea este manual antes de usar su cargador SL-B26®, contiene importantes instrucciones de seguridad y funcionamiento y debe guardarlo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Esta guía contiene importantes instrucciones de seguridad y funcionamiento para su cargador SL-B26®.

### SEGURIDAD DE LAS PILAS

**⚠ CUIDADO** RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO DESMONTÉ, APLASTE, CORTOCIRCUITE, NI CALIENTE A TEMPERATURAS POR ENCIMA DE 60°C (140°F) NI LAS DESECHE EN UN FUEGO. UTILICE ÚNICAMENTE BATERÍAS RECARGABLES STREAMLIGHT SL-B26®. NO CARGUE BATERÍAS DE OTROS FABRICANTES. ALÉJATE DE LOS NIÑOS. LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.

<b>AVISO</b>	Este producto no está diseñado para usar baterías recargables CR123A.
--------------	---

### FUNCIONAMIENTO GENERAL

El cargador SL-B26® puede cargar una o dos baterías recargables SL-B26® al mismo tiempo. El cargador está equipado con dos puertos de entrada de alimentación. El diseño superpuesto evita que tanto la entrada USB de 5 V como la entrada del vehículo de 12 V CC se conecten al mismo tiempo. Se suministra un adaptador de CA/USB con cable USB personalizado o solo cable USB personalizado para conectar al cargador. Coloque el pequeño conector micro-USB del cable USB personalizado (logotipo SL hacia arriba) en la funda del conector USB (marcada con el logotipo SL) que se encuentra en la base del cargador. El enchufe y el conector micro-USB en la base del cargador tienen una llave y contienen una función de bloqueo que se “encajará” en su lugar. Conecte la fuente de alimentación de CA/USB a un tomacorriente de pared o conecte el modelo con solo cable a cualquier otro tomacorriente USB con alimentación estándar.

### CARGANDO

**AVISO** Cargue la pila completamente antes de usarla por primera vez.

Los paquetes de baterías se pueden almacenar en el cargador de forma continua, ya que no hay peligro de sobrecarga. Para cargar una batería

recargable USB de iones de litio protegida SL-B26®, insértela en cualquier era de las ubicaciones de la batería en el cargador. Coloque el extremo negativo del paquete de baterías en el extremo del resorte del cargador (la polaridad también está marcada en el soporte de la batería). El LED debajo del extremo negativo del paquete de baterías debe iluminarse para indicar que la carga ha comenzado.

### Indicadores de carga LED

- El LED rojo encima de la batería insertada debe encenderse para garantizar que la batería se esté cargando.
- Cargando... El LED está fijo.
- Cargado...El LED parpadea brevemente cada segundo.
- Error... El LED parpadea rápidamente. Esto puede deberse a una temperatura o voltaje de entrada fuera de rango.

Es normal que el indicador fluctúe entre fijo y pulsado cuando la batería está “completa”. El tiempo de carga es de aproximadamente 3,5 horas para un paquete de baterías o 6,5 horas para dos paquetes de baterías cuando se utilizan adaptadores de CA Streamlight o una entrada de 12 VCC. Cuando se carga desde una PC u otra fuente de alimentación USB limitada, el tiempo de carga puede aumentar debido a la reducción de la energía disponible desde la fuente de alimentación USB.
NOTA: Al cargar dos paquetes de baterías al mismo tiempo, la ubicación de la izquierda tiene prioridad y completará el proceso de carga primero.

**IMPORTANTE:** El rango de temperatura de carga es de -6 °C a 46 °C con un rango de temperatura óptimo entre 10 °C y 30 °C. Un circuito de seguridad evita la carga fuera del rango máximo y el LED de carga rojo parpadeará rápidamente. Cuando la temperatura esté dentro de un rango aceptable, se reanudará la carga.

### MONTAJE DEL CARGADOR

- El cargador está diseñado para descansar sobre una mesa. Se han proporcionado orificios de montaje para tornillos autorroscantes n.º 8 para montaje opcional.
- El cargador nunca debe montarse contra ninguna superficie sensible al calor.
- Antes de perforar los orificios de montaje, asegúrese de que haya espacio para insertar y retirar las baterías.
- Se requieren dos (2) tornillos autorroscantes #8 para montar el cargador. El tamaño de broca correcto para estos tornillos para chapa es de 1/8” (0,3175 cm).

### INSTALACION EN VEHÍCULOS

Se encuentra disponible un cable de alimentación opcional de 12 VCC equipado con un enchufe para cigarrillos para montar un cargador Streamlight en un vehículo. Se puede quitar el enchufe del cigarrillo y los cables se pueden conectar directamente a una fuente de energía para una instalación más permanente. (Se debe utilizar un fusible de dos amperios en el cable positivo).

NOTA: El cable de entrada USB debe desconectarse del cargador antes de intentar enchufar el cable de alimentación de 12 VCC al cargador.

**IMPORTANTE:** Antes de realizar conexiones eléctricas en un vehículo, tener en cuenta que una batería de automóvil en cortocircuito puede provocar un incendio fácilmente. Realice todas las conexiones con terminales aislados u otros conectores destinados a tal uso. Asegúrese de que su instalación esté fusionada.

El cable de alimentación rayado es positivo y el cable sin marcar es negativo. Al conectar el rayado a un bloque de fusibles, el cable de alimentación positivo va al conector que está muerto cuando se retira el fusible del vehículo. El cuerpo del cargador está aislado eléctricamente del circuito de carga y permite instalaciones a tierra positiva. La polaridad del

cargador está protegida y, si se conecta con la polaridad inversa, simplemente no funcionará hasta que se conecte correctamente.

Streamlight recomienda conectar el cargador a una fuente de alimentación no conmutada para garantizar que los paquetes de baterías estén siempre completamente cargados. Si el vehículo no se utilizará durante varios días, se deben retirar las baterías del cargador para evitar que se agoten. La carga de dos paquetes de baterías recargables SL-B26® en el cargador de baterías Li-Ion consumirá aproximadamente 0,5 amperios durante la carga. El cargador consumirá menos de 0,01 amperios cuando esté en modo de mantenimiento una vez que los paquetes de baterías estén completamente cargados.

### USO DEL PRODUCTO

El fabricante desaconseja específicamente el uso del cargador SL-B26® para cualquier propósito distinto al descrito en este documento. Streamlight específicamente renuncia a toda responsabilidad por usos distintos al recomendado.

<b>AVISO</b>	Para garantizar la seguridad del producto, asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight. Su sustitución podría invalidar la aprobación del producto. No trate de reparar la linterna por su cuenta. Llévela a un centro de servicio cualificado o devuélvala a la fábrica.
--------------	--

### Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto estará libre de defectos durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Reparemos, sustuiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos, los cuales tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER RESPONSABILIDAD FINANCIA A DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO CUANDO DICHAS LIMITACIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) para obtener una copia completa de la garantía. Para registrar su producto, vaya a [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (registro del producto en línea). Conserve su recibo o cualquier prueba de compra.

### OPCIONES DE SERVICIO

El cargador SL-B26® contiene pocas o ninguna pieza que el usuario pueda reparar.

Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

### O comuníquese con:

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleview Road  
Suite 100  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Teléfono: (800) 523-7488 Gratuito (si llama desde EE. UU.)/ +1 (610) 631-0600  
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

## FRANÇAIS

Merci d’avoir choisi le chargeur SL-B26®. Comme pour tout outl de qualité, un entretien et un entretien raisonnables de ce produit fourniront des années de service fiable. Veuillez lire ce manuel avant d’utiliser votre chargeur SL-B26®, il contient des instructions de sécurité et d’utilisation importantes et doit être conservé.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS. Ce guide contient des instructions importantes de sécurité et d’utilisation pour votre chargeur SL-B26®.

### SECURITE RELATIVE AUX PILES

**⚠ ATTENTION** RISQUE D’EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D’INCENDIE. NE PAS DÉSASSEMBLER, ÉCRASER, COURT-CIRCUITER, PORTER À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 60 °C, NI ÉLIMINER PAR LE FEU. UTILISEZ UNIQUEMENT DES BATTERIES RECHARGEABLES STREAMLIGHT SL-B26®. NE RECHARGEZ PAS LES BATTERIES D’AUTRES FABRICANTS. GARDER LOIN DES ENFANTS. LES BATTERIES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU ÉLIMINÉES CORRECTEMENT.

<b>AVIS</b>	Ce produit n’est pas conçu pour utiliser des piles rechargeables CR123A.
-------------	--

### FUNCIONNEMENT GÉNÉRAL

Le chargeur SL-B26® peut charger une ou deux batteries rechargeables SL-B26® en même temps. Le chargeur est équipé de deux ports d’entrée d’alimentation. La conception superposée empêche à la fois l’entrée USB 5 V et l’entrée véhicule 12 V CC d’être connectées en même temps. Un adaptateur AC/USB avec un câble USB personnalisé ou un câble USB personnalisé uniquement est fourni pour être connecté au chargeur. Placez la petite fiche micro-USB du câble USB personnalisé (logo SL vers le haut) dans le manchon du connecteur USB (marqué du logo SL) situé sur la base du chargeur. La fiche micro-USB et le connecteur sur la base du chargeur sont dotés d’une clé et contiennent une fonction de verrouillage et s’enchâssent en place. Connectez l’alimentation CA/USB à une prise murale ou connectez le modèle avec cordon uniquement à toute autre prise USB standard alimentée.

### MISE EN CHARGE

**AVIS** Chargez complètement la pile avant la toute première fois.

Les packs de batteries peuvent être stockés en permanence dans le chargeur, car il n’y a aucun risque de surcharge. Pour charger une batterie rechargeable USB Li-Ion protégée SL-B26®, insérez-la dans l’un des emplacements de batterie du chargeur. Placez l’extrémité négative de la batterie dans l’extrémité à ressort du chargeur (la polarité est également marquée sur le support de batterie). La LED située sous l’extrémité négative de la batterie doit s’allumer pour indiquer que la charge a commencé.

### Voyants de charge LED

- La LED rouge au-dessus de la batterie insérée doit s’allumer pour garantir que la batterie est en cours de charge.
- En charge...La LED est fixe.
- Chargé... La LED clignote brièvement toutes les secondes.
- Erreur... La LED clignote rapidement. Cela peut être dû à une température ou à une tension d’entrée hors plage.

Il est normal que l’indicateur fluctue entre fixe et pulsé lorsque la batterie est « remplie ». Le temps de charge est d’environ 3,5 heures pour une batterie ou 6,5 heures pour deux batteries lors de l’utilisation d’adaptateurs secteur Streamlight ou d’une entrée 12 V CC. Lors du chargement à partir d’un PC ou d’une autre source d’alimentation USB limitée, le temps de chargement peut augmenter en raison de la puissance réduite disponible à partir de la source d’alimentation USB.